

FORMATO EUROPEO PER IL
CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome/Cognome **JILI YAO**

Indirizzo **[REDACTED]**

Telefono cellulare +86 [REDACTED]

E-mail yaojili0601@hotmail.com

Nazionalità Cinese

Data di nascita 01 giugno 1989

Genere Femminile

Codice Fiscale YAOJLI89H41Z210H

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)	Maggio 2017-ora
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione di promozione sociale con finalità culturali “NIHAO PANDA” Via Frausin 1/b, Trieste, Italia
• Tipo di azienda o settore	Educazione, promozione culturale
• Tipo di impiego	Presidente eletta in carica dell'APS. Nihao Panda e docente di lingua cinese

<p>• Principali mansioni e responsabilità</p>	<p>Insegnante di lingua cinese</p> <p>-Nel 2017 l'associazione ha tenuto un corso di sei mesi per bambini di età compresa tra i 5 e i 12 anni.</p> <p>-Nel 2018, in estate, l'associazione ha organizzato un campo estivo per bambini di 7-12 anni, in cui ho insegnato le basi della calligrafia e della cultura cinese, applicando il metodo ludico e comunicativo.</p> <p>-Dal 2018 al 2021 l'associazione ha gestito vari corsi di cinese per bambini sia nelle scuole (primariamente scuole con lingua d'insegnamento slovena a Barcola e Cattinara, sia in diversi centri ricreativi estivi, sia direttamente in sede presso l'Aps. Nihao Panada)</p> <p>- Con gli studenti adulti mi sono dedicata a vari cicli di lezioni, strutturati in base alle loro esigenze di studio o lavorative. Dal 2017 seguo anche le classi di preparazione per gli esami HSK (a ciclo semestrale). Attualmente tutti gli studenti iscritti hanno conseguito l'ottenimento della certificazione internazionale HSK ed una buona percentuale ha raggiunto il punteggio massimo per l'HSK1 e HSK2 di 200/200.</p> <p>Bibliografia utilizzata: sia per gli adulti che per i ragazzi mi sono avvalsa dei seguenti manuali:</p> <p>-<i>Parla e scrivi in Cinese, Ambrosin et al., Zanichelli, 2016</i>, volumi 1 e 2.</p> <p>-<i>Standard course per HSK1, HSK2, HSK3, HSK4, HSK5</i> Liping Jiang, edito dall' Istituto Confucio, 2014.</p> <p>-<i>Cinese per chi lavora</i>, Wang Dongdong, Gribaudo, 2015.</p> <p>Organizzatrice di varie attività culturali per i soci Aps. Nihao Panda</p> <p>Abbiamo organizzato vari incontri per celebrare il capodanno cinese, la festa delle lanterne, la festa della luna ed eventi culturali dedicati all'opera di Pechino, Kokedama, al dipinto tradizionale cinese, alla calligrafia, al cinema cinese, alla cucina cinese. Abbiamo anche organizzato tre visite guidate al Museo d'Arte Orientale di Trieste per studiare le ceramiche esposte.</p>
<p>• Date (da – a)</p>	<p>Settembre 2021 - ora</p>
<p>• Nome e indirizzo del datore di lavoro</p>	<p>International School of Trieste</p> <p>Via di Conconello, Trieste, Italia</p>
<p>• Tipo di azienda o settore</p>	<p>Educazione</p>
<p>• Tipo di impiego</p>	<p>Docente di lingua cinese</p>
<p>• Principali mansioni e responsabilità</p>	<p>Insegnante di lingua cinese per studenti di Liceo</p> <p>Bibliografia:</p> <p>-<i>Standard course per HSK1, HSK2</i> Liping Jiang, edito dall' Istituto Confucio, 2014.</p>
<p>• Date (da – a)</p>	<p>Gennaio 2022 - ora</p>
<p>• Nome e indirizzo del datore di lavoro</p>	<p>Millenium Language School</p> <p>Corso Sardegna 80/6, Genova , Italia</p>
<p>• Tipo di azienda o settore</p>	<p>Educazione</p>
<p>• Tipo di impiego e mansioni</p>	<p>Docente di lingua cinese, corsi di lingua e formazione per aziende e privati, traduzioni e interpretariato</p>

• Date (da – a)	Marzo 2017- Giugno 2017
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Guardia di finanza Via Giulia 73, Trieste, Italia
• Tipo di azienda o settore	Ufficio pubblico
• Tipo di impiego	Interprete
• Principali mansioni e responsabilità	Traduttrice dal cinese all'italiano

• Date (da – a)	Aprile 2013 – Aprile 2015
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	HYDE International Group Inc in Cina Dongfang rd 971, 200122 Shanghai , Cina
• Tipo di azienda o settore	Turismo
• Tipo di impiego	Product Manager
• Principali mansioni e responsabilità	Creazione e gestione di pacchetti specifici (spostamenti, pernottamenti, cure e body check) in collaborazione con Massachusetts General Hospital di Boston e Medical Center University of Los Angeles e successiva vendita alle agenzie di viaggio in Cina.

• Date (da – a)	Aprile 2010 – Aprile 2013
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Shanghai Jinjiang International Travel Co., Ltd. W. Yanan rd 2099, 200330 Shanghai, Cina
• Tipo di azienda o settore	Turismo
• Tipo di impiego	Tour operator
• Principali mansioni e responsabilità	Pianificazione, organizzazione e gestione in prima persona di più di 100 gruppi inbound e outbound, ed in particolare: Visita Ufficiale del governo di Varsavia (Polonia) alle Autorità di governo di Shanghai Visita Ufficiale del governo di San Pietroburgo (Russia) alle Autorità di governo di Shanghai Visita Ufficiale del governo di Pusan (Corea del Sud) alle Autorità di governo di Shanghai

• Date (da – a)	Giugno 2009 - Settembre 2009
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Create Lake National Park Oregon, U.S.A.
• Tipo di azienda o settore	Turismo naturalistico
• Tipo di impiego	Front desk, cashier
• Principali mansioni e responsabilità	Front desk, registro cassa, info point

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Qualifica conseguita C1 – valutazione CILS Certificazione di Italiano come Lingua Straniera
- Date (da – a) Aprile 2015 – Aprile 2017
- Nome e tipo di istituto di istruzione Istituto Venezia – scuola di lingua italiana a Venezia
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Italiano

- Qualifica conseguita Laurea in lingue e marketing turistico conseguita all'Università cinese Shanghai Normal University
- Date (da – a) Settembre 2007 – Giugno 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione Shanghai Institute of Tourism presso Shanghai Normal University *Wanghai Rd, Fengxian District, Shanghai, Cina, 201418*
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Marketing, organizzazione gruppi e visite, storia, geografia, inglese

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI.

MADRELINGUA **CINESE MANDARINO**

ALTRE LINGUE

INGLESE

- Capacità di lettura Ottimo
- Capacità di scrittura Ottimo
- Capacità di espressione orale Ottimo
Conoscenza della lingua perfezionata durante un soggiorno lavorativo nello stato dell'Oregon (U.S.A)

ITALIANO

- Capacità di lettura Molto buona
- Capacità di scrittura Molto buona
- Capacità di espressione orale Molto buona

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	Ho vissuto e lavorato in tre continenti, ho viaggiato in più di 20 diversi paesi in tutto il mondo, con persone di culture differenti e tra uffici dislocati in diversi paesi. Capacità di coordinare una squadra di persone per la realizzazione di obiettivi comuni, rispettando scadenze e soddisfacendo le aspettative dell'azienda e del cliente.
-----------------------------------	--

PREPARATORE ESAME HSK	Esperta nella docenza di preparazione agli esami HSK (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì, 汉语水平考试)
-----------------------	--

PUBBLICAZIONE	Pubblicazione "Poesie della dinastia Tang". Ruolo nella pubblicazione: traduttore dei testi poetici originali e spiegazione delle metafore e implicazioni culturali riscontrabili nel testo originale cinese.
---------------	---

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE	Esperta in calligrafia tradizionale cinese.
----------------------------------	---

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE	Appassionata dei riti legati alla tradizionale cerimonia del tè cinese, della coltivazione di piante ornamentali, degli oggetti in ceramica di cui sono una buona intenditrice. Fotografa dilettante.
-----------------------------	---

ULTERIORI INFORMAZIONI	Carta di Soggiorno UE rilasciata per motivi familiari.
------------------------	--

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e pertanto valevole quale autocertificazione a norma di legge.

Data: 25/02/2022

Luogo: Trieste

Firma: Yao Jili